

## DECIZII

### DECIZIA (PESC) 2017/1512 A CONSILIULUI

din 30 august 2017

#### de modificare a Deciziei (PESC) 2016/849 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 22 aprilie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/183/PESC <sup>(1)</sup> privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (RPDC), care a înlocuit Decizia 2010/800/PESC <sup>(2)</sup> și, printre altele, a pus în aplicare Rezoluțiile (RCSONU) 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.
- (2) La 2 martie 2016, Consiliul de Securitate al ONU a adoptat RCSONU 2270 (2016), care prevede noi măsuri împotriva RPDC.
- (3) La 31 martie 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/476 <sup>(3)</sup>, care pune în aplicare măsurile respective.
- (4) La 27 mai 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/849 <sup>(4)</sup> privind măsuri restrictive împotriva RPDC, care a înlocuit Decizia 2013/183/PESC și, între altele, a pus în aplicare RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) și 2270 (2016).
- (5) RCSONU 2270 (2016) prevede că înghețarea activelor se va aplica față de entități ale guvernului RPDC sau ale Partidului Muncitorilor din Coreea, sau în cazul persoanelor care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora, în cazul în care un stat membru al ONU stabilește că acestea sunt asociate cu programul nuclear sau cu cel de rachete balistice al RPDC sau cu alte activități interzise prin RCSONU relevante. În plus, Consiliul consideră că ar trebui să li se aplice restricții de călătorie persoanelor care acționează în numele sau la instrucțiunile entităților guvernului RPDC sau ale Partidului Muncitorilor din Coreea cu privire la care Consiliul stabilește că sunt asociate cu programul nuclear sau cu cel de rachete balistice al RPDC sau cu alte activități interzise prin RCSONU relevante.
- (6) Consiliul consideră că este necesar să se includă o nouă anexă pentru a include pe listă persoanele și entitățile respective.
- (7) RCSONU 2270 (2016) prevede, de asemenea, că măsurile de înghețare a activelor aplicabile în cazul entităților guvernului RPDC sau ale Partidului Muncitorilor din Coreea sau în cazul persoanelor care acționează în numele sau la instrucțiunile acestora nu se aplică în cazul în care fondurile, alte active financiare sau resurse economice sunt necesare pentru a efectua activitățile aferente misiunilor RPDC pe lângă ONU și alte agenții specializate.
- (8) Este necesară continuarea acțiunilor Uniunii în vederea punerii în aplicare a anumitor măsuri prevăzute în prezenta decizie.
- (9) Prin urmare, Decizia (PESC) 2016/849 ar trebui modificată în consecință,

<sup>(1)</sup> Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2010/800/PESC (JO L 111, 23.4.2013, p. 52).

<sup>(2)</sup> Decizia 2010/800/PESC a Consiliului din 22 decembrie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Poziției comune 2006/795/PESC (JO L 341, 23.12.2010, p. 32).

<sup>(3)</sup> Decizia (PESC) 2016/476 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 85, 1.4.2016, p. 38).

<sup>(4)</sup> Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului din 27 mai 2016 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2013/183/PESC (JO L 141, 28.5.2016, p. 79).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### Articolul 1

Decizia (PESC) 2016/849 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 13 se modifică după cum urmează:

(a) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Instituțiile financiare aflate sub jurisdicția statelor membre nu participă sau nu continuă să participe în nicio tranzacție cu:

- (a) bănci cu sediul în RPDC, inclusiv cu Banca Centrală a RPDC;
- (b) sucursalele sau filialele, aflate sub jurisdicția statelor membre, ale băncilor cu sediul în RPDC;
- (c) sucursalele sau filialele, aflate în afara jurisdicției statelor membre, ale băncilor cu sediul în RPDC;
- (d) entități financiare care nu au sediul în RPDC care se află sub jurisdicția statelor membre și care sunt controlate de persoane sau entități stabilite în RPDC; sau
- (e) entități financiare care nu au sediul în RPDC sau nu se află sub jurisdicția statelor membre, dar care sunt controlate de persoane sau entități stabilite în RPDC,

cu excepția cazului în care astfel de tranzacții intră sub incidența punctului 3 și au fost autorizate în conformitate cu punctul 4.”;

(b) punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. Autorizația prealabilă menționată la punctul 4 nu este necesară pentru orice transfer de fonduri sau tranzacție care sunt necesare în scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare a unui stat membru în RPDC sau ale unei organizații internaționale care beneficiază de imunitate în RPDC în conformitate cu dreptul internațional.”

2. La articolul 18, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre interzic intrarea oricărei nave în porturile lor dacă dețin informații care oferă motive întemeiate pentru a presupune că nava se află în proprietatea sau este controlată, direct sau indirect, de o persoană sau o entitate prevăzută în lista din anexa I, II, III sau V, ori că nava are o încărcătură a cărei furnizare, vânzare, transfer sau export este interzisă în temeiul RCONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ori în temeiul prezentei decizii.”

3. La articolul 20, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se interzice închirierea sau navlosirea navelor sau aeronavelor aflate sub pavilioanele statelor membre sau furnizarea de servicii de echipaj către RPDC, către orice persoană sau entitate din listele din anexa I, II, III sau V, către orice altă entitate din RPDC, către orice altă persoană sau entitate care, potrivit constatărilor statului membru, a contribuit la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) ori ale prezentei decizii, către orice persoană sau entitate care acționează în numele sau conform instrucțiunilor celor sus-menționate și către orice entitate aflată în proprietatea sau controlată de oricare dintre persoanele sau entitățile sus-menționate.”

4. La articolul 23 alineatul (1), se adaugă următoarea literă:

„(d) persoanele care acționează în numele sau conform instrucțiunilor entităților guvernului RPDC sau ale Partidului Muncitorilor din Coreea cu privire la care Consiliul stabilește că sunt asociate cu programul nuclear sau cu cel de rachete balistice al RPDC sau cu alte activități interzise prin RCONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016), care nu sunt cuprinse în anexa I, II sau III, astfel cum figurează în anexa V la prezenta decizie.”

5. Articolul 27 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) entitățile guvernului RPDC sau ale Partidului Muncitorilor din Coreea, sau persoane sau entități care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, sau entități aflate în proprietatea lor sau controlate de acestea, cu privire la care Consiliul stabilește că sunt asociate cu programul nuclear sau cu cel de rachete balistice al RPDC sau cu alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016), și care nu sunt cuprinse în anexa I, II sau III, astfel cum figurează în anexa V la prezenta decizie.”

(b) la alineatul (6), teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Alineatul (1) nu interzice unei persoane sau entități desemnate prevăzute în lista din anexa II, III sau V să efectueze o plată datorată în temeiul unui contract încheiat anterior înscrierii pe listă a persoanei sau a entității respective, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit că:”

6. Articolul 28 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 28

Articolul 27 alineatul (1) litera (d) și articolul 27 alineatul (2), în măsura în care se referă la persoanele și entitățile cărora li se aplică articolul 27 alineatul (1) litera (d), nu se aplică în ceea ce privește fondurile, alte active financiare sau resurse economice care sunt necesare pentru a efectua activitățile misiunilor RPDC pe lângă ONU, agențiile specializate și organizațiile conexe ale acestora sau activitățile altor misiuni diplomatice și consulare ale RPDC, sau în ceea ce privește fondurile, alte active financiare sau resurse economice pe care Comitetul de sancțiuni le stabilește în prealabil, de la caz la caz, ca fiind necesare pentru furnizarea de asistență umanitară, pentru denuclearizare sau pentru orice alt scop care este conform cu obiectivele RCSONU 2270 (2016).”

7. La articolul 32, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) persoanele sau entitățile desemnate prevăzute în listele din anexa I, II, III, IV sau V;”

8. La articolul 33, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea statelor membre sau a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, stabilește listele prevăzute în anexa II, III sau V și adoptă modificările la acestea.”

9. La articolul 34, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul în care Consiliul decide să aplice unei persoane sau entități măsurile prevăzute la articolul 23 alineatul (1) litera (b) sau (c) sau la articolul 27 alineatul (1) litera (b), (c) sau (d), acesta modifică anexa II, III sau V în consecință.”

10. Articolul 35 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 35

(1) Anexele I, II, III și V cuprind motivele pentru includerea pe listă a persoanelor și a entităților, furnizate de Consiliul de Securitate al ONU sau de Comitetul pentru sancțiuni cu privire la anexa I.

(2) Anexele I, II, III și V includ, de asemenea, în cazul în care acestea sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor sau entităților vizate, astfel cum sunt furnizate de Consiliul de Securitate al ONU sau de Comitetul de sancțiuni cu privire la anexa I. În ceea ce privește persoanele, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și numărul cărții de identitate, genul, adresa, dacă este cunoscută, și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul. De asemenea, în anexa I se menționează data desemnării de către Consiliul de Securitate al ONU sau de către Comitetul de sancțiuni.”

11. La articolul 36, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Măsurile menționate la articolul 23 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 27 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) se reexaminează periodic și cel puțin la fiecare 12 luni. Acestea încetează să se aplice persoanelor și entităților în cauză în cazul în care Consiliul stabilește, în conformitate cu procedura menționată la articolul 33 alineatul (2), că nu mai sunt îndeplinite condițiile pentru aplicarea lor.”

12. Se adaugă anexa prevăzută în anexa la prezenta decizie.

---

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 30 august 2017.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
M. MAASIKAS

---

ANEXĂ

„ANEXA V

Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 23 alineatul (1) litera (d) și la articolul 27 alineatul (1) litera (d)”

---